

1^o A

Creencias y costumbres



Creencias y prácticas supersticiosas

a) Truenos. Rayos - Cuando la tormenta era demasiado brava hacían rezar el trisagio y otras oraciones y tiraban sal en forma de cruces; y colocaban también una cruz de palma bendita en la puerta de la casa.

b) Sombra de toro (Corofmaman) - Se cree referente a este arbusto que la persona que duerme debajo de él, muere envenenado.

c) Picaflor - Cuando el picaflor llega en la casa, es indicio de que habrá visitas. Igualmente anuncia esto el bentero.

Sapo - Es el animal cuyas supersticiones abunda en cuestiones medicinales y no tanto supersticiones sino que efectivamente sucede que los curados sanan. Hay: un caballo engusado en cualquier parte del cuerpo, y atándole en el pescuezo un sapo en forma de cerco colgante, sana de la gusamera y la herida - También suele curarse el dolor de muelas en las personas frotando con la barriga del sapo en la parte afectada y cuando aquella se ha puesto colorada, el paciente le escupe por tres veces en la boca, atándole hasta que muera - A las personas mordidas por víboras, se las cura colocándoles sobre la herida un sapo curado.

Buho (Kutitipi) - Al salir este animal en un poblado anuncia la muerte de algunos de los pobladores y especialmente a cualquiera de las personas en cuya casa se allega.

Araña - Cuando la araña silba en su cueva

quencia tormenta.

c) Juegos - Para ser afortunado en el juego era preciso llevar consigo un habita de zorro al bolsillo, pero esta debía ser bien formada, pulcra, generalmente suelen ser deformes. Se podía jugar todas las sumas que se quisieran, con la seguridad de que no perderían. Cuando se trata de rifas de gallos, si a uno de ellos se le unta con grasa de quivilán debajo del ala, el contrario, dispara.

f) - Cuando se cometía un crimen y se fugaba el malhechor, se lo colocaba boca abajo al empuerto para que el aquel no escapase de las manos de la justicia.

g) Duendes - Se decía que este aparece en forma y tamaño de un chico, bajo la estatura de 0,80 a 0,90 persiguiendo, jugando e introduciéndose en grupos de chicos que juegan, eligiendo la más bonita del grupo, llegando al extremo del festejarla y apoderarse de ella, manteniéndola oculta en huecos de árboles. Una vez de que esto ocurría, por intermedio de la madrina la buscaban los padres, pues el duende, no le permite que a nadie responda, con excepción de la madrina.

h) Brujería - Según creencias de los antiguos hay una salamanca ven el lugar llamado "Charquines" situado en los límites con el Depto. Figueroa. Allí se puede tocar el bombo los viernes y sábados por la noche como igualmente el viernes santo y no habiendo bailes en esas cercanías, se supone que es en la salamanca. Según esas mismas creencias, el que se resolvía entrar por la salamanca se desnudaba por completo y esta se le aparecía en forma de una tinaja de dos colores: verde y roja; salivaba tres veces dentro de ella, es la hervía y luego se había una puerta para que entre, le palid al encuentro una serpiente enrollándosele en todo el cuerpo. A la entrada, a un

lado está Jesucristo y al otro lado la virgen, a los cuales tiene que salivados en la cara; luego se presenta en el demonio conducidos por la infinidad de bichos que hay allá como ser: serpientes, víboras, chivos, carmeros, arañas, etc. Donde está el rey de los demonios se ven llamas y éste tiene gatas de las cuales saltan chispas. La persona que entraba se presentaba ante él y le decía lo que quería estudiar y que solo debía por una cosa. Una vez de que terminaban su carrera no entraban, porque se les perdía por completo la salamanca. La persona que al empezar a estudiar sentía poco coraje o se desanimaba estando ya a la puerta quedaba enferma. — El domador que estudia iba allí, no necesitaba de palenques para ~~domar~~ su fleto por más malo y bruto que fuera, no hacían más que asentar en el suelo la punta del cabestro, le salvaba y asentaba con el taco del calzado, de manera que esa punta quede un poco enterrado en el suelo y que por más que dispere el animal, no conseguía sacar. No necesitaba manea, bastaba hacerle una cruz con el cuchillo en las patas delanteras y quedaba manecado y solo se movía cuando él lo animaba.

- (1) i) Curanderismo - El dolor de muelas en las personas: como igualmente la gusanera en los animales se cura con palabras pero la persona que sabe curar esto, no comunica ese secreto sino a riesgo de perder su saber.

B. Costumbres tradicionales

a) Matrimonios - En aquellas épocas, contraían matrimonio solamente las personas mayores de edad de ambos sexos. Para solicitar la mano de la novia, el novio prefería que lo hiciera el padrino o otra persona mayor de edad y de respeto, ante esta solicitud de los padres de ella jamás daban un contesto categórico en ese momento, y daban un plazo de varios días manifestando que tenían que consultar con sus parientes.

Una vez concedida la mano y fijado el plano para el enlace

- (-1) Se amplía en otra página

el novio, buscaba el amigo más íntimo para que le prestara la ropa y el caballo ensillado con sus respectivos herrajes e igual cosa hacia la novia por que no se acostumbraba a casarse con la propia ropa. Una vez listos y con su correspondiente comitiva se iban a la iglesia por no haber el Registro Civil en esa época.

Terminada la ceremonia salía toda la comitiva con dirección a la casa donde debía realizarse la boda y en el trayecto, una persona, (con preferencia un anciano) daba vivas a los novios y para esto tenía que estar montado en un buen caballo, quién separándose de la comitiva, á media rienda y haciendo escaramuzas volvía a la pacota diciendo los siguientes versos:

Viva el novio y la novia
El padrino y la madrina
Y todos los que lo acompañan.

Dice San José
Con San Agustín los dos
Cuántas vueltas dará el sol
Para entrar en el mar,
Cuántas vueltas dará
Para dejarte de amar.

Estos vivas se repetían durante el trayecto. Faltando corta distancia para llegar, se paraba la comitiva para que hasta que se alistaron los músicos y los bailarines para bailar la media caña, en cuyo momento llegaban los novios. Allí los esperaban los miembros de la familia y los amigos para hacerles el recibimiento. Los novios pedían la bendición a los padres padrinos y parientes más cercanos. Después empujaban la farana al compás del violín el bombo y el arpa. Al servirse la comida venía como plato exquisito el estofado.

La gente que al día siguiente venía a saludar a los desposados acostumbraban decir que venían a comer el amchiruran (debajo de la flor del maíz tostado) con lo ^{que} querían decir que venían a comer los restos del banquete, por no haber podido asistir el día de la boda.

Muertes - A la muerte de un menor de edad se lo viste como un angel con sus respectivas flores formando el cielo donde vuelan unas palomitas blancas cuales son las almitas de otros angelitos que vienen a llevarlo. Precede a la noche un baile folclórico - A la muerte de una persona mayor se lo viste con mortaja y se lo vela en el batis; durante la noche permanece ensillado el caballo silloneo de él, para que pueda ir a los lugares que él conocía. Antes de llevarlo al campo santo se lo pasea por la sierra y alrededor de la casa en una escalera hecha a propósito. Se lo sepulta sin ataúd.

i) A Curanderismo

Para combatir la tos convulsa; se pela una hoja de quimilí y rocéndola con bastante azúcar se la cuelga. De esta hoja se desprende un líquido gomoso azucarado, el que proporcionado al enfermo a razón de una cucharadita cada dos horas, cura a lo sumo, a los dos días.

Flatos - Con las hojas de la sombra de toro molido mezcladas con alcohol y sal, aplicándola sobre el vientre del enfermo se consigue curarlo en seguida.

Chañar - La segunda capa de la corteza en infusión cura la tos en general.

Quiskaloro - Esta tiene raíces tuberculosas. Molido este da una masa gomosa que se sirve para cataplasmas: solo, para curar dislocaciones o quemaduras, es conocido como cáustico eficaz. Echa la cataplasma y agregándole superficialmente un poco de aceite de oliva sirve para curar la bronquitis y pulmonía - Para curar a un estético o indigestado se le agrega un poco de alumbre mo-

molido en la misma forma que el anterior

Atamisqui - Este, proporciona un aceite cálido, frito las hojas en aceite común se obtiene un medicinal muy bueno para producir transpiraciones, á las que padecen de resfriados ó constipación.

Sepa caballo - Este guiso después de hervido sirve para aplicar á las personas que sufren enfriamiento. La raíz en infusión cura la tos.

Ortiga - Esta, hervida, se obtiene un agua para lavajes á la vista, cura la granulosa y otras inflamaciones de la vista - Para curar el reumatismo: se toma la planta de ortiga por la raíz y se castiga sobre la parte afectada hasta que forme una ampolla, la que se llena de un líquido que parece agua, se extrae ésta: con esa sola cura sana, escabamente necesita repetirla.

- Hecha una trenza con cuero de peludo ciego y en forma de brazalete cura el aire - El anillo que se saca de la cola de la iguana cura el dolor de muela.

Localidad - Rosario
Escuela N° 112



4

Remitente: Personal de la escuela
Nombre de la persona que lo narra: - Manuel
A. González.
Edad - 77 años

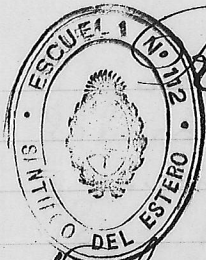
Allá por el año 1867, cuando el General Eabuada era general en jefe de la parte norte del territorio argentino, fuimos llevados por orden suya para defender de la guerra que hacían Varela, Guayma y otros, todos ellos sublevados contra la nación. Nos condujeron a La Rioja donde se encontraba el general. Varela vino por Córdoba y San Luis cuyas provincias ya las había tomado. Esperamos ya listos, salimos (no cita fecha) a media noche con dirección a Mesillas, volvimos al día siguiente en vista de que no venía el enemigo. Por segunda vez, salimos y esta vez a Fargas, donde esperamos hasta el día siguiente. A las 12 más o menos llegó el enemigo bajo las órdenes de Varela, era un ejército de cinco mil seiscientos hombres pero mal armados. Los del Gral Eabuada íbamos 2.600 (pues 400 hombres más o menos fueron despachados a la parte sud creyendo que el enemigo vendría por esa parte). Se situaron a corta distancia de ambas partes se adelantó la vanguardia y después de bien preparados, dispararon dos cañonazos los que fueron contestados, luego tocaron una ramba y los Eabuadistas sin gafe y por último dimos vivas a nuestros jefes respectivamente, y empezó el combate. Al principio este, disparó nuestra caballería ^{los de la infantería} por la de aquellos, y solo quedamos, después de cinco horas de combate, más o menos triunfamos. A la hora del combate tuvo comunicación el general, de que la caballería de Varela que fue en per

secución de la obra, asaltaba y saqueaba en la carpa de él, desplegaron una comisión la que los sacó en seguida. Si la caballería de Varela hubiese vuelto en vez de quedar allí, quizá nos hubiese ido mal. Se tomó buen número de prisioneros. Por la noche cayó una copiosa tormenta. Al día siguiente, para volver a la ciudad, tuvimos que buscar los matungos que dejaron entre los jarillales, los varelistas, llevándonos todos nuestros caballos; pero la mayoría del ejército volvió a pie. A los dos o tres días nos mantuvieron al sud en persecución de Varela, a las partes de Ampata, puesto allí desplegó varias comisiones y una de estas al mando del teniente Urzaga, salió en el mismo ^{sitio} donde se hallaba Yayla con su poca gente y tra- ciendo carne. El teniente mandó un propio a avisar al jefe Urzabal, este hizo el troteforme de prepararse y para salir hizo dar diez disparos de fusil para que aquel oyese, y efectivamente, ya no lo encontraron, lo siguieron hasta los medanos de donde volvieron. Otra comisión de los bracheros consiguieron tomarlos a un mayor y un secretario del estado mayor, los que llevaban muchas alhajas en sus montados. Esa misma noche, donde hicimos nuestro campamento el jefe Urzabal los mando matar en cepo columbianos. (Esto consistía en lo siguiente: se los ponía en cepo de campana sentados, las manos atadas adelante y fusil bajo los curros; preparaban otro fusil por sobre la nuca y con dos correas, con pestas se acollaba los dos fusiles como si fueran animales, de modo que de la persona hacía un ovillo, ~~que~~ y después de atrosos sufrimientos y sin exhalar un quejido eran víctimas antes de cinco minutos). En vista de este hecho tan alevoso el mismo batallón se sublevó en contra del jefe Urzabal y nuestro mayor Gorgonio Lobo consiguió calmarlos

En seguida se mandó mudar el Jefe con su escolta sola.
Mientras regresábamos y antes de que llegáramos
á Rusaska, recibimos un mensaje del Gral Sabo-
da recomendándonos que nadie recuerde de tales
muertes.

Despues tuvimos que hacer otro viaje al sa-
ber que Varela rehizo su ejercito en La Rioja. Nos
llegó el General con dirección ahí. Antes de llegar al
Ebalado mandó una comisión para que los toma-
ran á unos guardias de Varela; consiguieron tomar
los, solo uno se escapó y por éste supo Varela que
iba el Gral Saboada y á pesar de haber trasnocha-
do no los alcanzamos, se había largado á la se-
rانيا. A las doce del día siguiente los alcanzamos
pero ya estaban en los altos y ya no había como
perseguir, puestos en la mesada de arriba echa
con una buena diana.

La tercera campaña se hizo á Tucumán,
al saber que Varela iba por Chilecito con direc-
ción al norte; allí quedamos algunos días y segui-
mos viaje con dirección á Vipos, permanecimos
unos días y pasamos á Villa Grande. Estando
allí supo el Jefe que Varela ya había pasado
á Salta, según dijo un señor Asterio Moreno. Volvi-
mos porque Varela se hallaba ya en terreno bo-
liviano ya donde había pasado despues de ha-
ber ~~pasado~~ una buena suscripción en Sal-
ta.



Rosario, Depto. M. Moreno

Escuela N° 112

Personal de la escuela

Nombre de la persona que la narró: Hermenegildo Bustamante.

Edad: 33 años

(Sin Título)

Atención pido al silencio
Así en memoria viva
Oigan como se lamenta
Un padre por su familia.

Pues ya me obligo a contar
Porque así la cuerda trina
Habían tenido un disgust
El gallo con la gallina.

Pues esto era un matrimonio
El gallo era muy prolijo
Después de haberse casado
Procuraba al tener hijo.

Al fin la pobre gallina
Ya se vio embarazada
Dijo para su consuelo
Al fin soy mujer casada.

Como el gallo era tunante
Se hallaba muy oprimido
Como era una obligación
Se puso a trabajar rido.

Al fin la pobre gallina

Ya comenzaba a empollar
El gallo por bajo cuerda
Ya principiaba a pasear.

Al fin libró la gallina
Pero pasó malos tratos
Dijo por mi mala suerte
He sufrido estos trabajos.

Al fin se vido en trabajos
Ella sola en aquel rancho
Siempre para su consuelo
La visitaba un cancho.

Ya le contaron al gallo
Cuando los pollos se criaron
De allí se vino furioso
Ninguno se le allegaron.

Les dijo yo soy sus padres
Por hijos los he buscado
Yay le dice la gallina
Gallo te has equivocado.

Yo no estoy equivocado
Y si este gallo le dijo
Yo no quiero saber nada
Tengo de reclamar mis hijos.

Yay le dice la gallina
Horando en su corazón
Me has de quitar a mis hijos
Pero si tienes razón.

Respondió le dice el gallo
Como era hombre de malicia

Dejemos de alegación
 Buscaremos la justicia.

Yay le dice la gallina
 Yo también voy en ese punto
 Vámonos aló del juén
 Pa que se corte el asunto.

El gallo salió de marcha
 A las seis y media del día
 También marchó la gallina
 Llevando toda su cría.

Relataron ante el juén
 Lo que iban a relatar
 Y les dice la justicia
 Vestigoshan de buscar.

Cuando estaban en cuestión
 Se apareció un icanche
 Yay le dice la gallina
 Aquel mono es de mi rancho.

Le gritaron al icanche
 Dices el juén venga conmigo
 Alégese caballecho
 Lo han nombrado por testigo.

De allí se vino el icanche
 Lo saludo al juzgado
 Aquí venido señor
 Pa qué es lo que one ha llamado.

El hombre pa esto te llamado
 Dime como es esta cosa
 Este hombre reclama sus hijos

y le resistió estas onomas.

Hace bien de resistir
Así le dijo el testigo
Este hombre no merece a sus hijos
Mas bien merece un castigo.

Pues él salió a pasear
Cuando ella quedaba enferma
Se desentendió del todo
y nunca se volvió a verla.

Pay le dice el puer al gallo
Dime no tienes testigo
En semejante cuestión
Porque vos solos venidos.

Respondió le dice el gallo
Señor no tengo testigo
y no hay quien hable por mí
Pagaré si es mi destino.

Pero también mi señor
Bien me puede disculpar
Si mi mujer es gustosa
De nuevo me he de casar.

Pay le dice la gallina
Yo no me quiero casar
E siquiera ahora me ha hecho esto
Que más no será después.

Le prometó mi palabra
A sí este gallo le dijo
Hoy me he resuelto a servirte
Tanto a usted como a mis hijos.

Ya no los de atender ~~instancias~~
También te lo he de aclarar
Ya sabes que los consejos
Nunca ayudan a pagar.

Respondió le dice el gallo
Señora ya no he de hacer
Ya no he de oír los consejos
Me he de fundir en su poder.

Por le dice la gallina
Por así no has de padecer
Hombre te he de recibir
Si es mundo como ha de ser.

Ya se casaron de nuevo
Y se cortó la cuestión
Y los pollos de contento
Hicieron una función.



Localidad - Rosario
Escuela N° 112
Remite: Personal de la Escuela

Versos para el gato o triunfo

Cuantas y cuantas veces
Mi pensamiento
Salgo a buscar alivio
Me hallo tormentos.

Dime como te llamas
Para escribirte
Yo me llamo Tulano
Para servirte

Si se dice tu madre
Cerrar la puerta
Hace poner la llave
Dejala abierta

Tienes unos ojitos
Y unas pestañas
Y una lengua embustera
Con quien me engañas

Covela de volando
Dijo Varela
El que no tiene hermanas
No tiene amigos

Una gallina negra
Pasó pa arriba
Con veinticinco pollos
Y un gallo encima

El gato de mi casa
Es diferente
Debajo la cola
Tiene los dientes

Morena y mulatilla
Ese amor me mata
Quiérome mulatilla
No seas ingrata

Arrojate paloma
Del alma mía
Si no consigues ahora
será otro día

De las aves que vuelan
Me gusta el sapo
Por lo feto y gordo
Moreno y malo

Una vieja me dijo
Cásate cono
Te daré un poncho blanco
Y un cojinillo

Correla de volando
Vení sentate
Te diré lo que pinto
Después amplate

Correla de volando
El alondrillo
Una pulga saltando
Quebró un ladrillo



Versos para chacarera

Yo no quisiera morir
 Sin hacer mi testamento
 Por se acaso en algun tiempo
 Mis hijos quieran venir
 Porque tengo en animales
 Un chivato y un carnero
 Y un jumento sillero
 En quien me se divertir

Karaiuca misacara
 Noka rini casaracoj
 Hualo saltas misacara
 Noka rini macanacoj

Venga uno, vengan dos
 Vengan tres y vengan cuatro
 Yo solo soy suficiente
 Para hacer un churpoigato

Yo tambien soy quebrachillo
 Entre medio los quebrachos
 Si el hacha no me hace nada
 Vos cuina que me has de hacer

De donde sales buen alhaja
 Oreja de chicharion
 Carretillan bajo estubos
 Simicitun cucharon

Bajadapi suyarayqui
 Quena quena cancasmoj
 Engana mana ribtiigui
 Que animal huiria puchera

Kaina tarde llojcerani
Anatuya caballapi
Cacof casan jergasnioj
Sacha lazoriendasnioj

Ramehu vida sayaranki
Cerro verde uapamanta
Camillayqui velas ina
Pollerayqui mechas ina

Acuychis viday potreroman
Cacota tirapiscayqui
Pollerayqui lliquidubtin
Nocalla sirapiscayqui

Quyancuichu Maria Juana
Quichuindo con Quiskaloro
Uacas mana consueloyoj
Tayunqueka pocotayna.

Aptenche jugué al truco
Con un nato salvador
Que nato tan ligador
Vuelta á vuelta flor y truco.

Si un pobre llega á una casa
Adonde mate estan cebando
Si por suerte le convidan
Se dan los palos nadando

Kaina tarde cacharayqui
Media vara bramanlita
Erazacuita yachaspata
Camisa naguas sorconqui



Relaciones para los aires

En la punta de la i
En el círculo de la o
Estaré sin verte si
Pero de olvidarte nó.

Media luna, y luna entera
La luna sale triste, el lucero la acompaña
Así, queda un hombre triste
Cuando la mujer lo engaña

Madre mia del Rosario
Cuando voy á conseguir
Lo que siempre te sé pedir
Que me libres de este tonto
Que me ha dado á perseguir

Florecita blanca blanca
Por ser florecita de azahar
Aquí me vás abisar
Con quien te vás á casar

El anillo que tú me distes
Fué de vidrio y se quebró
El amor que yo te tuve
Fué de agua y se derramó

Mira aquella nube dorada
Que viene cubriendo el sol
Hay te tengo retratada
Dueña de mi corazón

En la puerta de mi casa
Tengo una silla con cruz
San Antonio padre mio
Librame de este averruz

En la copa de mi sombrero
Tengo un billete de mil quinientos
Aquí te vengo proponiendo vidita
Palabra del casamiento

En la puerta de mi casa
Tengo una plantita de ají
Hay un letrero que dice
Sale atrevido de aquí

Tenis una cinturita
Que anoche te la medí
Con siete varas de cinta
Catorce vueltas te di

Madre mia del Rosario
Dadme los cinco sentidos
Para que me pueda explicar
Delante de los entendidos.

Por bajo de aquel sauce
Boire un agua fria
Hay te tengo retratada
Vidita del alma mia.

Localidad - Rosario



11

Escuela Nacional N.º 1.12.
Personal de la escuela

Vidalita

El 16 de Septiembre, vino á causar un estrago
En la elección provincial
De ver que ellos ya perdieron
A las armas apelaron
La mesa nos circularon
Al pretel se formaron
Del cuartel 39 batfonetas
Nos acensaron.
Sin respetar el templo
Calaron sus batfonetas
A donde se les fugaba
Carrete por la cabeza.

Con tan pálido semblante
A un Corbalán levantaron
El mulato justiniano
Loro se queria volver
Porque sus promesas
Fueron graduarse de coronel.



FOJA NO

REGISTRADA

Localidad - Rosario.
 7^o

Escuela Nacional N.º 113.
 Personal de la escuela

Vidalita revolucionaria

Corre la sangre en san Juan
 Tiembla la tierra en Mendoza
 Entre llamas horrosas
 Arde el suelo en Tucumán

Hay año sesenta y uno
 Principio de tantos males
 Porque los hombres
 No conocen sus propias iniquidades
 En árboles ó estandarte
 Saca la cara de frente
 Silva la antigua serpiente

Parece que ya llegamos
 Al destinado colmo
 Que todos quedaremos
 Hecho polvo

Ya no parece más
 Que ceniza y humo
 Hay año sesenta y uno
 Por que los hombre no conocen
 Sus propias iniquidades

Localidad — Rosario
Escuela Nacional N.º 112
Personal de la escuela



^{Porjada}
Con un caballo panzaré
Con un freno cosechero
Buen herraje y buen apero
En dirección de pigüe

Ya el paisano Cruz montés
Orillando una cañada
Con camisa bien planchada
Y un clavel rojo retinto
Lleva un puñal de plata en el cinto
Y botas fuertes lustradas

Yo soy un criollo altenero
Cuando de mi amor se trata
Del valor se desbarata
Antes de un mismísimo autopo
El puñal de aquellos ojos
Con que la china me mata
otra,

A otros les brotan las coplas
Como agua de manantial
Pues amig me para igual
Aunque las mías nada valen
De la boca se me salen
Como ovejas del corral.

Que en pueritiando la primera
Ya la siguen las de más
Y en montones las de atrás
Contra los palos se estrellan
Y saltan y se atropellan
Sin que se corten jamás



(Ota)

Hay viene Juan Moreira
con su poncho y su cuchillo
Atajate petulante
Que te rompen las costillas.

Localidad - Rosario

13

Escuela Nacional N.º 112.
Personal de la escuela

Santo antiguo.

Ya el mundo agoniza y muere
Penetrado de una fiebre
El morir le sienta, y le duele
Con que funestos temblores dá

Ya llega un tremendo juicio
Al corriente de mis vicios
¿Hombre cuál es tu esperanza
Que vives acegado y dormido

En los brazos del pecado
Y á perecer para siempre
Que la dulce fuente
Con impiedad se acaba

Mirá que la vengadora espada
Amenaza un golpe fuerte
Detengamos esta espada
Con obras de penitencia

Ella es madre y abogada
El perdón se conseguirá
La culpa se borraría
Sobre este mundo el castigo
Conque amenazado está

Ya la medida está colmada
Y si, volviémos á pecar de nuevo
Pronto se derramará

Sobre este mundo el castigo
con que amenazado está.

Maria Rimana (Cuento)

14

Habia un viejo y una vieja y los dos eran brujos y tenían una hija llamada Maria Rimana conchavaron un hombre joven que le llamaban buen peón. El primer trabajo que le dió el viejo fue que le presentara agua del cielo en un jarro de plata que le dió, y al día siguiente este debía presentarle a las 12. El peón se levantó a la madrugada y se fue a un bosque cercano que habia a la casa, a las 9 de la mañana fue Maria Rimana llevándole el desayuno, lo encontró pensativo y le dijo: ¿Porqué estás así? a lo que contesto: él, cómo no, es tu padre parece un tonto por el trabajo que me dá ¿cómo se cree que voy a bajar agua del cielo? y le dijeron que al no llevar el agua lo comerian. (los viejos ignoraban que Maria Rimana tambien era bruja). Ella le dijo aspión que eso era una cosa muy fácil, el peón le pregunta que como va hacer para conseguir el agua, a lo que ella le dijo: que se saque la faja que llevaba que ate unas monedas en la punta y que tomando del otro extremo, la arroje a la faja hacia arriba y la baraje en el jarro, el peón así lo hizo, así que a las 12 del día le presentó al patrón el jarro lleno de agua del cielo, el viejo empezó a gritar ¡buen peón, buen peón - bravo bravo! - Por la noche le dá un hacha y semillas de sandia, melón, zapallo y maíz, diciendole que al otro día haga el cerco, siembre y que a las 12 lleve la cosecha. Igual que la vez anterior Maria Rimana lo ayudo; y le dijo: que encienda fuego con todas las semillas y el cabo del hacha, y que despues se acueste a dormir y que cuando se despierte hallará todo listo, así lo hizo cuando despertó estaba la cosecha en sazón y a las 12 en punto le llevó al viejo, quien gritó ¡buen peón, buen peón bravo bravo! - Por la noche le dá unos gajitos de viña y le dice que plante esa

misma noche y que á las 5 de la mañana lo despierte para que vea las viñas con las uvas en sazón, el peón la habla á Maria Dimana y ella le dice que era sencillo que plante los gajitos que saque la sábana de su cama y los cubra á los gajitos y se acueste á dormir; así lo hizo cuando despertó temprano — habia en el patio un hermoso galpón todo cubierto con viña y las uvas en sazón, así cumplió por tercera vez con su patrón. Maria Dimana le anticipó al buen peón que al día siguiente ~~que~~ le darian un trabajo que ella no lo sabia, y que no les quedaba más remedio que huir; así, al día siguiente el viejo le dio el trabajo — mencionado y Maria Dimana no podia salvarlo como en las anteriores. Se preparaban para fugarse, Maria Dimana le dijo que fuera al potrero que allí habia dos caballos un zaino potente de garcho y otro de color overo muy flaquito y que le faltaba una lonja de cuero desde el crucero hasta la cola. El peón al verle á este se desilusionó y lo trajo al zaino y Maria Dimana le dijo: que estaban perdidos que la madre les daria alcance en el caballo overo, Maria Dimana levanto una tijera un peine fino y un atado de ceniza — le dijo al buen peón que salivara al rededor de su cama y ella hizo lo mismo. A la madrugada se despertó el viejo y como de costumbre empieza á gritar; buen peón! y la saliva contesta fuerte; señor! la vieja le grita á Maria Dimana contesta la saliva de ella; señora! á medida que venia anunciando los viejos gritaban y las salivas contestaban cada vez más despacio porque se iban secando, al salir el sol dieron el último grito y apenas se oyó el contesto entonces la vieja, le dijo al viejo que su hija y el buen peón no debían estar en la cama, y fue en busca de ellos, volvió furiosa la vieja y le dijo: no te decia viejo tonto, que todo andaba haciendo tu hija — Maria ahora has dejado escapar un lindo puchero

el viejo dijo: no se me escaparían y el diablo los que
de cuando los alcance, se fue al potrero con la idea
de no encontrarlo al caballo overo y cual fue su
alegría al encontrarlo.

La vieja quería ir en seguimiento el viejo no le per-
mitió y hizo viaje él: Maria Dimana le dice al peón
papá viene cerca que suerte que no viene mamá tiró
la tijera y se hizo un enorme uraco y el viejo no encon-
tró por donde pasar y se volvió; la vieja se enoja y
le dice bájate voy yo, el viejo no aceptó y volvió él, cu-
ando ya iba cerca Maria Dimana tiró el peine y se
formó un monte de ramas espinosas e impenetrables el
viejo vuelve atrás y como en las anteriores tuvo que
ir nuevamente. - Cuando iba a darles alcance tiró
la ceniza y se formó una gran neblina esperó hasta
que esta se disipe, cuando los iba alcanzar Maria
Dimana formó del caballo un río, del peón un
baño y ella un pescadito el viejo no pudo pasar y
volvió y como la vieja se enojó vuelve otra vez el viejo;
esta vez Maria Dimana hace del caballo una iglesia
y de la crin una infinidad de personas, del peón un
sacerdote y ella una virgen; Como el viejo era endemo-
niado no podía entrar en la iglesia y vuelve y, como
la vieja se puso furiosa el viejo le cede para que ella
les diera alcance. - Cuando la vieja iba cerca de ellos
Maria Dimana formó del caballo un rosal y ella
una hermosa rosa y del peón un picaflor el cual
daba vuelta al rededor de la rosa, la vieja se apre-
ximó a cortar y el picaflor le sacó un ojo, con esto la
vieja la maldijo de que el joven la olvidaria por
completo. Llegaron al pueblo donde vivia la familia
del peón, alquilando una pieza la dejó y fue a visi-
tarlos. Maria Dimana le recomendó de que no se dejara
tocar con nadie porque la olvidaria. - Llegando a
su casa la madre lo abrazó y este la olvidó a la novia
Pasó algún tiempo y él estaba en vísperas de casarse.

con una niña rica, Maria Dimana fue a asistir a la ceremonia una vez allí en la iglesia pidió permiso al sacerdote para que pueda hacer una prueba esto le concedió; ella pidió dos huevos, al golpearlos sobre la mesa se formó una gallinita y un gallito blanco, los cuales sostuvieron un diálogo - ¿Recuerdas gallito cuando mi papá te dió el trabajo de traer agua del cielo? yo, te salvé - No recuerdo - Le ~~en~~ numeró los trabajos que el viejo le había dado, y ella le había enseñado, por último recordó el gallito - El novio - recordó de ella y dijo: nadie puede ser mi esposa sino Maria Dimana, al poco momento se casó el buen peón con Maria Dimana, y se celebraron unas grandes fiestas, y fueron felices.

Adivinanzas

En el pupo tengo un agujero
cuando me rascan me alegro
(Guitarra)

Lomapi ^{letras} ~~lomas~~ ^{uraiseron}
(Pine escarminador)

Tincus piten, siquin argolla
(Cijera)

Tinaja verde, agua colorada
(Sandia)

En el monte, monte sano
Hay un padre franciscano
Tiene dientes y no come
Tiene barba y no es cristiano.
(El chocho)

31
Negrita petiza y caliente
Que viste á toda su gente
— (La plancha)

Ovillo ovillo, cara de indio viejo.
— (Quirquincho)

Frajada bayada, barla petaca
— (La ganapeta)

Laan tapa, abajon tapa, sigui en mapa
— (La tortuga)